

CODI DE VERIFICACIÓ	 106C 252A 0Q6X 0B5P 0UFH				
EXPEDIENT NÚM.	TRE/2025/52	DOCUMENT NÚM.	TRE19I07JK	DATA	29-09-2025
ÀREA	Àrea d'Economia i Serveis Centrals				
UNITAT	Tresoreria				
ASSUMPTE	Contracte de subministrament de suport i manteniment de la plataforma de comunicacions EDITRAN i actualització de la llicència del servidor actual a Windows Server 2025				

PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES DEL CONTRACTE DE SUBMINISTRAMENT DE SUPORT I MANTENIMENT DE LA PLATAFORMA DE COMUNICACIONS EDITRAN I ACTUALITZACIÓ DE LA LLICÈNCIA DEL SERVIDOR ACTUAL A WINDOWS SERVER 2025

PRIMERA.- OBJECTE DEL CONTRACTE

El present contracte té per objecte el subministrament del suport i manteniment del producte software EDITRAN, així com l'actualització de la llicència del servidor actual a Windows Server 2025. Es tracta d'una plataforma que utilitza l'Ajuntament de Sabadell per transmetre dades i comunicar-se amb les entitats financeres en el marc del procediment de recaptació en període voluntari de pagament i en període executiu, així com amb altres empreses per a l'intercanvi de fitxers amb dades de notificació postal, enviaments i acusaments de rebuda, derivats del mateix procediment de recaptació i d'altres notificacions administratives de l'Ajuntament de Sabadell.

A continuació es detallen les característiques del producte:

Tipus de llicència: llicència oberta gov.

Hi ha dos servidors:

1.- Entorn Windows 2008

Components de la llicència:

- Server V5.2
- Editran/P
- Editran/G
- Editran/GT
- Editran/ GC
- Editran/PX Host
- Editran/PX Proxy
- Criptografia DES
- Criptografia RSA
- Criptografia AES
- Compressor LZW

2.- Entorn GNU/Debian com a Proxy

Components de la llicència:

Server EdiProxy V5.2
Log Server V5.2
Log Server per HTTP V5.2

Així com tots els components no descrits en aquestes característiques que estiguin despleats en l'actual instal·lació, per al correcte funcionament de l'aplicació.

Actualment, l'entorn Windows Server 2008 es troba en situació de fi de suport oficial per part de Microsoft, fet que implica la manca d'actualitzacions de seguretat, correccions d'errors i assistència tècnica. Aquesta situació comporta un risc crític per a la continuïtat i la seguretat de la infraestructura TIC municipal, atès que exposa els sistemes a vulnerabilitats greus davant de possibles ciberamenaces.

L'entorn seleccionat, Windows Server 2025, incorpora millores substancials en seguretat, gestió de recursos i virtualització, així com noves funcionalitats adaptades a entorns híbrids i de computació al núvol. Aquesta versió garanteix la continuïtat del servei i una base tecnològica robusta per al desplegament de serveis digitals crítics.

Per tot això, l'upgrade de la llicència, a un nou sistema operatiu del servidor, es considera la solució més eficient i adequada des del punt de vista tècnic, funcional i econòmic, en el que inclou els següents components:

Editran/P
EditranG
TCP/IP
Editran SC
Editran SC/AES
Editran SC/RSA
Compresión LZW
Editran/PX (Host)
Editran/PX (Proxy)
Editran/GT

SEGONA.- DESCRIPCIÓ GENERAL DEL SUBMINISTRAMENT

2.1.- Suport i manteniment

Consisteix en efectuar el suport i el manteniment del producte EDITRAN, que implica la prestació dels següents serveis i subministraments:

- Atenció telefònica permanent, 24 hores i set dies a la setmana, i per correu electrònic davant d'incidències del producte.
- Correcció d'errors o defectes del software.
- Proporcionar noves versions del software, incloses les actualitzacions que l'adjudicatari consideri necessàries per assegurar la seva operativitat.
- La substitució de la llicència per trencament de la màquina en la que resideix el software, en un període de temps no superior a 2 dies hàbils segons el calendari laboral de l'adjudicatari.

CODI DE VERIFICACIÓ	 106C 252A 0Q6X 0B5P 0UFH				
EXPEDIENT NÚM.	TRE/2025/52	DOCUMENT NÚM.	TRE19I07JK	DATA	29-09-2025
ÀREA	Àrea d'Economia i Serveis Centrals				
UNITAT	Tresoreria				
ASSUMPTE	Contracte de subministrament de suport i manteniment de la plataforma de comunicacions EDITRAN i actualització de la llicència del servidor actual a Windows Server 2025				

2.2.- Obligacions de l'adjudicatari

Condicions de generals:

L'empresa adjudicatària haurà de garantir que el subministrament de suport i manteniment estigui disponible de forma permanent durant la vigència del contracte.

L'empresa adjudicatària haurà d'especificar per escrit les adreces i/o telèfons que disposa per oferir el subministrament de suport així com les propietats específiques, si n'hi ha, d'identificació del client per accedir al suport.

Condicions de seguretat:

L'Ajuntament de Sabadell posarà a l'abast de l'empresa contractista els mitjans necessaris per realitzar les tasques que siguin necessàries per al manteniment i evolució del producte a l'Ajuntament.

Protecció de dades:

Es tracta d'un contracte, l'execució del qual requereix la cessió de dades personals per part de l'Ajuntament de Sabadell al contractista. El responsable del tractament d'aquestes dades és l'Ajuntament de Sabadell i el contractista serà l'encarregat del tractament.

Hi ha quatre procediments que es porten a terme amb la plataforma de comunicacions EDITRAN, dels quals tres procediments impliquen la cessió de dades personals. A continuació s'identifiquen els procediments, la finalitat de la cessió i les dades personals que se cedeixen:

- Procediment: sol·licitud d'informació sobre comptes corrents de deutors amb la Hisenda municipal
- Finalitat: efectuar actuacions d'embargament de comptes corrents
- Dades personals: nom deutor, domicili i DNI

- Procediment: enviament d'informació a l'Agència Tributària de Catalunya en el traspàs de liquidacions de deutors amb la Hisenda municipal
- Finalitat: recaptació en període executiu d'ingressos tributaris i altres ingressos de dret públic
- Dades personals: nom deutor, domicili i DNI

- Procediment: enviament de fitxers de notificacions administratives
- Finalitat: justificació del resultat del lliurament de les notificacions
- Dades personals: nom deutor i domicili

- Procediment: enviament d'arxius amb rebuts domiciliats
- Finalitat: cobrament i gestió de rebuts domiciliats
- Dades personals: no hi ha cessió de dades personals

El licitador seleccionat per a l'adjudicació del contracte, en qualitat d'encarregat del tractament, haurà d'aplicar mesures tècniques i organitzatives de compliment apropiades, de manera que els tractaments que realitzi siguin conforme amb el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016 relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (Reglament general de protecció de dades), la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, i resta de la legislació sobre protecció de dades.

L'encarregat del tractament podrà acreditar el compliment de la legislació sobre protecció de dades mitjançant mecanismes de certificació, mitjançant la designació d'un Delegat de Protecció de Dades, havent-se adherit a un Codi Tipus o sotmetent-se a un control de garanties del compliment per part de l'Ajuntament.

L'encarregat del tractament i els seus treballadors autoritzats per al tractament de dades personals queden, expressa i específicament, obligats a mantenir absoluta confidencialitat i a guardar estricte secret sobre tota aquella informació referida a dades personals a la qual puguin accedir i que puguin conèixer com a conseqüència de la prestació del servei.

Aquestes obligacions subsistiran indefinidament fins i tot després de finalitzar o extingir-se el contracte i després de finalitzar o extingir-se la vinculació dels treballadors amb l'encarregat del tractament.

En particular, l'encarregat del tractament garantirà que les persones autoritzades per tractar dades personals s'hagin compromès a respectar la confidencialitat o estiguin subjectes a una obligació de confidencialitat de naturalesa professional o estatutària, i també garantirà la formació necessària en matèria de protecció de dades de les persones autoritzades per tractar dades personals.

L'Ajuntament vetllarà, de forma prèvia i durant tot el tractament, pel compliment de la legislació vigent sobre protecció de dades i podrà supervisar el tractament, inclosa la realització d'inspeccions i auditories.

L'encarregat del tractament realitzarà les activitats de tractament necessàries per compte del responsable, per a l'execució de la prestació del servei.

L'encarregat del tractament posarà a la disposició del responsable del tractament tota la informació necessària per demostrar el compliment de les seves obligacions, així com per permetre i contribuir a la realització d'auditories, incloses inspeccions, per part del responsable del tractament o d'un altre auditor autoritzat pel responsable.

L'encarregat del tractament haurà de portar, per escrit, un registre de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del responsable, que contingui el que determina l'article 30.2 del Reglament General de Protecció de Dades.

L'encarregat del tractament donarà compliment al deure d'informació, facilitant, en el moment de la recollida de les dades, la informació relativa als tractaments de dades que es realitzaran, de mutu acord amb el responsable del tractament.

CODI DE VERIFICACIÓ	 106C 252A 0Q6X 0B5P 0UFH				
EXPEDIENT NÚM.	TRE/2025/52	DOCUMENT NÚM.	TRE19I07JK	DATA	29-09-2025
ÀREA	Àrea d'Economia i Serveis Centrals				
UNITAT	Tresoreria				
ASSUMPTE	Contracte de subministrament de suport i manteniment de la plataforma de comunicacions EDITRAN i actualització de la llicència del servidor actual a Windows Server 2025				

L'encarregat del tractament notificarà a l'Ajuntament les violacions de la seguretat de les dades personals, sense dilació indeguda, i en qualsevol cas abans del termini màxim de 48 hores, juntament amb tota la informació rellevant per a la documentació i comunicació de la incidència, d'acord amb el que disposa l'article 33 del Reglament General de Protecció de Dades.

L'encarregat del tractament informará immediatament al responsable si, en la seva opinió, una instrucció infringeix el Reglament o altres disposicions en matèria de protecció de dades.

L'encarregat del tractament queda obligat, respecte a les dades personals objecte de tractament:

- A tractar les dades personals amb l'exclusiva finalitat de prestar els serveis encomanats i a no a aplicar-les o utilitzar-les per a una finalitat incompatible, tret que compti amb l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles
- A no difondre les dades ni permetre l'accés a les dades ni comunicar-les, ni tan sols per a la seva conservació o emmagatzematge.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable identificarà, de forma prèvia i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat a aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del Dret de la Unió o de l'ordenament jurídic espanyol que li sigui aplicable, informará al responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que tal dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.

L'encarregat del tractament no recorrerà a un altre encarregat sense l'autorització prèvia per escrit, específica o general, del responsable del tractament.

En cas, que l'encarregat del tractament recorri a un altre encarregat, amb l'autorització assenyalada a l'apartat anterior, per dur a terme determinades activitats de tractament per compte del responsable, el responsable del tractament notificarà al nou encarregat, que haurà de complir les mateixes obligacions de protecció de dades que les estipulades en aquest document, informant-los sobre elles, en el termini de 48 hores.

En tot cas, correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions,

mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, referent a l'adequat tractament de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades.

En el cas d'incompliment per part del nou encarregat, l'encarregat inicial seguirà sent plenament responsable davant el responsable referent al compliment de les seves obligacions.

L'encarregat del tractament haurà de retornar al responsable les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació. La devolució ha de comportar l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat. No obstant això, l'encarregat pot conservar una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre puguin derivar-se responsabilitats de l'execució de la prestació.

TERCERA.- PARTICIPACIÓ EN LA LICITACIÓ

En la present contractació concorre un supòsit d'exclusivitat que implica que únicament es pugui convidar a participar en la licitació a una empresa, INDRA SOLUCIONES TECNOLOGIAS DE LA INFORMACIÓN, SLU, amb NIF B88018098, titular de tots els drets d'explotació sobre EDITRAN per ministeri de la llei, en tractar-se d'una obra col·lectiva llurs autors materials són empleats de la citada societat.

Per garantir el correcte funcionament de la plataforma de comunicacions, cal adjudicar el subministrament a l'empresa titular de tots els drets d'explotació sobre el software que integra EDITRAN. Atès que INDRA SOLUCIONES TECNOLOGIAS DE LA INFORMACIÓN, SLU no ha donat autorització a tercers per prestar cap servei sobre EDITRAN, l'esmentada societat és l'única amb capacitat legal per prestar qualsevol classe de servei sobre la plataforma de comunicacions.

QUARTA.- DURADA

La vigència del contracte serà d'un any, i es proposa l'inici per l'1 de gener de 2026, o la data de formalització del contracte si fos posterior. Es preveu la possibilitat de tres prorroques d'un any.

CINQUENA.- PREU

El preu per la prestació de l'objecte del contracte s'estableix a tant alçat, d'acord amb els imports i conceptes següents:

CONCEPTE	IMPORT SENSE IVA	% IVA	IMPO RT IVA	TOTAL PRESSUPOST
Subministrament de suport i manteniment de la plataforma de comunicacions EDITRAN	7.199,00 €	21	1.511,79 €	8.710,79 €
Actualització del sistema a Windows Server 2025	10.614,00 €	21	2.228,94 €	12.842,94 €
				21.553,73 €

El preu inclou totes les despeses derivades de la prestació del subministrament, inclòs el suport tècnic ordinari, les actualitzacions i millores funcionals que es considerin dins del manteniment correctiu, preventiu i evolutiu, així com qualsevol altra despesa associada a l'execució correcta del contracte.

CODI DE VERIFICACIÓ	 106C 252A 0Q6X 0B5P 0UFH				
EXPEDIENT NÚM.	TRE/2025/52	DOCUMENT NÚM.	TRE19I07JK	DATA	29-09-2025
ÀREA	Àrea d'Economia i Serveis Centrals				
UNITAT	Tresoreria				
ASSUMPTE	Contracte de subministrament de suport i manteniment de la plataforma de comunicacions EDITRAN i actualització de la llicència del servidor actual a Windows Server 2025				

Aquest import correspon al subministrament prestat durant un període d'un any sense perjudici de possibles pròrrogues.

SISENA.- DESPESA

Subministrament de suport i manteniment de la llicència software EDITRAN pel període de l'1 de gener al 31 de desembre de 2026, per import de 7.199,00 € més 1.511,79 € en concepte del 21% d'IVA, resultant un total de 8.710,79 €.

Actualització del sistema: que correspon a l'Upgrade de la llicència de la configuració actual a Windows Server 2025, per import de 10.614,00 € més 2.228,94 € en concepte del 21% d'IVA, resultant un total de 12.842,94 €.

Sabadell, a la data de la signatura electrònica,